

# DECT 221 DECT 225

## Instrucciones de manejo Manual de instruções



**Cargue el(los) microteléfono(s)  
durante 24 horas antes de usarlo(s).  
Carregar a(s) unidade(s) móvel(eis)  
durante 24 horas antes da utilização.**

# PHILIPS

# ÍNDICE

<b>1 MEDIO AMBIENTE Y SEGURIDAD</b> .....	<b>3</b>
<b>2 PUESTA EN SERVICIO DE SU TELÉFONO</b> .....	<b>4</b>
INSTALAR SU DECT 221 / 225 .....	4
CARGAR EL MICROTELÉFONO .....	4
CONFIGURAR SU DECT 221 / 225 .....	5
ASOCIAR UN MICROTELÉFONO .....	5
<b>3 ACERCA DE SU TELÉFONO</b> .....	<b>6</b>
SU MICROTELÉFONO .....	6
BASE DECT 221 / 225 .....	6
ICONOS EN LA PANTALLA DE SU MICROTELÉFONO .....	7
EXPLORAR LOS MENÚS .....	7
<b>4 REALIZAR LLAMADAS</b> .....	<b>8</b>
REALIZAR UNA LLAMADA .....	8
Marcación preliminar (Premarcación) .....	8
Remarcar .....	9
Remarcar con el teléfono descolgado .....	9
Marcar desde la agenda .....	9
FINALIZAR UNA LLAMADA .....	9
RESPONDER A UNA LLAMADA .....	10
LLAMADAS CON MANOS LIBRES .....	10
AJUSTAR EL VOLUMEN .....	10
SILENCIAR UNA LLAMADA .....	10
MARCACIÓN EN CADENA .....	11
RELLAMAR .....	11
Realizar una segunda llamada .....	11
Responder a una segunda llamada .....	11
<b>5 UTILIZAR SU AGENDA</b> .....	<b>12</b>
VISUALIZAR LOS REGISTROS DE LA AGENDA .....	12
GUARDAR UN NOMBRE Y UN NÚMERO .....	12
EDITAR REGISTROS EN LA AGENDA .....	13
BORRAR REGISTROS DE LA AGENDA .....	13
BORRAR TODA LA AGENDA .....	13
<b>6 REGISTROS DE LLAMADAS</b> .....	<b>14</b>
INFÓRMESE SOBRE QUIÉN LE HA LLAMADO (LISTA DE LLAMADAS) .....	14
Comprobar sus registros de llamadas .....	14
Devolver la llamada desde un registro de llamadas .....	14
Guardar los registros de llamadas en su agenda .....	14
Borrar un registro de llamada .....	15
Borrar toda la lista de llamadas .....	15
INFORMACIÓN SOBRE A QUIÉN HA LLAMADO (LISTA DE MARCACIÓN) .....	15
Comprobar sus registros marcados .....	15
Guardar los registros de marcación en su agenda .....	15
Borrar un registro de marcación .....	16
Borrar toda la lista de marcación .....	16
<b>7 PERSONALIZAR SU TELÉFONO</b> .....	<b>17</b>
PERSONALIZAR LA PANTALLA DE SU TELÉFONO .....	17
Poner un nombre a su teléfono .....	17
Ajustar el idioma de su teléfono .....	17
Encender/apagar la luz de fondo .....	17
PERSONALIZAR SUS SONIDOS .....	18
Seleccionar la melodía de timbre de su microteléfono .....	18
Seleccionar el volumen del timbre de su microteléfono .....	18
Activar/desactivar los tonos del teclado .....	18
<b>8 FUNCIONES AVANZADAS</b> .....	<b>19</b>
MODO DE MARCACIÓN * .....	19
DURACIÓN DE RELAMADA * .....	19
<b>9 SISTEMA</b> .....	<b>20</b>
ASOCIAR UN MICROTELÉFONO .....	20
CANCELACIÓN DE ASOCIACIÓN DE UN MICROTELÉFONO .....	20
CAMBIAR PIN .....	21
REAJUSTAR .....	21

<b>10 FUNCIONES ADICIONALES</b> .....	<b>22</b>
BLOQUEAR EL TECLADO .....	22
Bloquear el teclado .....	22
Desbloquear el teclado .....	22
ACCESO DIRECTO A LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL TIMBRE DEL MICROTELÉFONO .....	22
INDICACIÓN DE MENSAJE EN ESPERA .....	22
LOCALIZAR UN MICROTELÉFONO .....	22
<b>11 UTILIZAR VARIOS MICROTELÉFONOS</b> .....	<b>23</b>
LLAMAR A ALGUIEN DE LA CASA .....	23
LLAMAR A ALGUIEN DE LA CASA MIENTRAS HABLA POR TELÉFONO .....	23
DESVIAR SU LLAMADA A OTRO MICROTELÉFONO .....	24
REALIZAR UNA LLAMADA DE CONFERENCIA A 3 .....	24
<b>12 CONTESTADOR AUTOMÁTICO DECT 225</b> .....	<b>25</b>
PANTALLA .....	25
ENCENDER/APAGAR EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO .....	26
MENSAJES SALIENTES (OGM) .....	26
Ajustar el idioma del OGM predeterminado * .....	26
Grabar un OGM .....	27
Escuchar el OGM actual .....	27
Borrar un OGM .....	27
MENSAJES ENTRANTES (ICM) .....	27
Reproducir ICM .....	28
Borrar un ICM .....	28
Borrar todos los ICM .....	28
ACEPTACIÓN CONDICIONAL DE LLAMADAS .....	28
AJUSTE DE VOLUMEN .....	28
NÚMERO DE TIMBRES .....	29
PIN DE SEGURIDAD .....	29
ACCESO REMOTO .....	30
Funciones de acceso remoto .....	30
<b>13 APÉNDICE</b> .....	<b>31</b>
AJUSTES PREDETERMINADOS .....	31
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	32
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD .....	33

# 1 Medio ambiente y seguridad

**Información de seguridad:** este aparato no se puede emplear para una llamada de emergencia en el caso de que se produzca un corte de corriente. Debe disponer de una alternativa para poder realizar llamadas de emergencia.

**Suministro de corriente:** este producto necesita 220-240 voltios de corriente alterna monofase, excepto las instalaciones IT según la norma EN 60-950.

**Requisitos de las pilas:** el microteléfono necesita una fuente de alimentación de dos pilas recargables NiMH, tamaño AAA 1,2V 650mAh (HR10/44).

**Atención!** La red eléctrica está clasificada como peligrosa según la norma EN 60-950. El aparato sólo puede desconectarse desenchufando la clavija de red de la corriente. A tal efecto, utilice una caja de enchufe mural accesible.

**Conexión del teléfono:** la tensión de la red telefónica está clasificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, según la definición en la norma EN 60-950). Después de un corte de energía, se pierde la llamada en curso.

## Precauciones de seguridad:

- No permita que el microteléfono entre en contacto con líquidos o humedad.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador. Podría quedar expuesto a altos voltajes.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con materiales conductores.
- Existe una pequeña posibilidad de que el teléfono pueda dañarse por una tormenta eléctrica. Se recomienda a los usuarios que desenchufen el teléfono del suministro de red y de la toma del teléfono durante una tormenta.
- No utilice el microteléfono en una zona con riesgo de explosiones, como en lugares con fugas de gas.

**Protección del medio ambiente:** al desechar los materiales de embalaje, las baterías usadas y un teléfono usado, cumpla las prescripciones locales.

*Debido a que el teléfono funciona enviando señales de radio entre la unidad base y el microteléfono, los usuarios de audífonos pueden experimentar interferencias en forma de zumbido.*

*Recomendamos la no utilización de este teléfono cerca de equipamiento médico de cuidados intensivos o por personas con marcapasos.*

*Su teléfono puede interferir con equipamiento eléctrico, como contestadores, televisores y radios, despertadores y ordenadores, si se coloca demasiado cerca. Se recomienda que sitúe la unidad base a por lo menos un metro de distancia de dichos aparatos.*



## PRECAUCIÓN

**Utilice únicamente el adaptador de red suministrado con este teléfono. Una polaridad o voltaje incorrectos del adaptador podrían dañar gravemente la unidad.**

### Adaptador de la base

Entrada: 230V CA 50 Hz

Salida: 9V CC 500 mA (DECT225xx)

Salida: 9V CC 300 mA (DECT221xx)

### Adaptador del cargador

Entrada: 230V CA 50 Hz

Salida: 9V CC 150 mA



## PRECAUCIÓN

**RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LAS PILAS SE SUSTITUYEN POR OTRAS DE TIPO INCORRECTO.**

**No utilice nunca pilas no recargables; utilice pilas del tipo recomendado, como las suministradas con este teléfono. Las pilas NiMH deben desecharse de acuerdo con las regulaciones de desecho de residuos aplicables.**

Por medio de la presente, Philips declara que los DECT 221xx y DECT 225xx cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Estos productos están diseñados para su conexión a la red analógica telefónica del país indicado sobre la etiqueta adhesiva en la parte inferior de la base.

## 2 Puesta en servicio de su teléfono

### Instalar su DECT 221 / 225

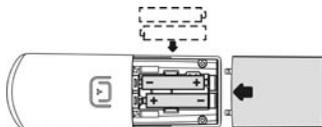
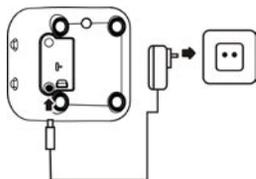
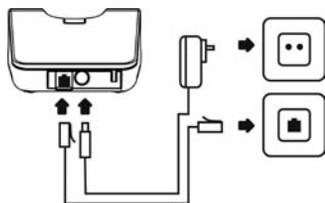
1. Conecte la clavija de salida del adaptador de la base a la toma del adaptador en la parte posterior de la unidad base y el adaptador de la base a una toma de red de la pared. Un pitido indica que el teléfono está instalado correctamente (sólo para DECT 225).
2. Conecte la línea telefónica a la toma de teléfono en la parte posterior de la unidad base y a la toma de teléfono de la pared.
3. Si ha comprado un producto de varios componentes, cada microteléfono adicional se suministrará con un cargador y un adaptador del cargador.

Conecte la clavija de salida del adaptador del cargador a la toma del adaptador en la parte inferior del cargador. Conecte el adaptador del cargador a una toma de red de la pared.

4. Coloque 2 pilas recargables NiMH AAA (incluidas), observando las polaridades, en el compartimento de las pilas del microteléfono.

Nota: La garantía no incluye las baterías ni otros componentes de duración limitada y sometidos a desgaste.

5. Deslice firmemente la tapa de las pilas hasta su sitio.
6. Coloque el microteléfono en la unidad base o el cargador y deje cargar las pilas continuamente durante 24 horas antes del uso.  
Un pitido indica que el microteléfono está colocado correctamente en la unidad base o el cargador. Cuando se utiliza por primera vez, puede ser necesario esperar unos minutos antes de que se muestren los símbolos en la pantalla. Puede que el microteléfono se caliente durante la primera carga. Esto es normal.



### Cargar el microteléfono

Un icono de batería vacía  indica que las pilas deben cargarse. Coloque el microteléfono en la unidad base o el cargador para cargar las pilas. Si un microteléfono tiene un nivel de voltaje de batería muy bajo, entrará en modo suspendido y se visualizará  en la pantalla.

Tenga la costumbre de colocar el microteléfono en la unidad base o el cargador para cargarlo cuando no esté en uso y garantizar que el microteléfono siempre esté totalmente cargado.

## Configurar su DECT 221 / 225

Si vive en España, Portugal o Grecia, introduzca el código de configuración correspondiente mostrado a continuación para activar los ajustes de país adecuados.

Para configurar su teléfono correctamente, compruebe que está dado de alto y tiene un enlace con la unidad base.

País	Código
España	34
Portugal	351
Grecia	30



Español

**Nota:** si ha comprado su producto en uno de los países detallados arriba pero desea utilizarlo en otro país, puede introducir el código de configuración, de acuerdo con la tabla de arriba, para activar los ajustes de país adecuados. No obstante, tendrá que cambiar el cable de la línea telefónica y el adaptador en función del país donde quiera utilizarlo.

## Asociar un microteléfono

Deberá dar de alta su microteléfono si la pantalla muestra **NO REGIST** o si desea darlo de baja de su base original y darlo de alta en una unidad base diferente. Se pueden asociar hasta un máximo de 4 microteléfonos a la base DECT 221 y 5 microteléfonos a la base DECT 225.

Para dar de alta su microteléfono:



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **ARRIBA** y pulse la tecla **OK**.
4. Antes de introducir el PIN, mantenga pulsada la tecla **LOCALIZACIÓN** de la base durante 4 segundos hasta que se emita un tono de registro (sólo para DECT 225). Ahora la base está en modo de alta. (Si la base está llena y no puede admitir ningún microteléfono más, emitirá un tono de rechazo (sólo para DECT 225) y no podrá darse de alta. Consulte la sección 9 – *Dar de alta un microteléfono* – para dar de baja un microteléfono actualmente dado de alta).
5. Introduzca el PIN de la base y pulse la tecla **OK**.

Durante el periodo de alta, se visualizará **BUSCAR** en el microteléfono.

Oirá un tono de confirmación si se ha dado de alta con éxito. Se mostrará la etiqueta y el número de su microteléfono. Si el registro falla, el microteléfono que se ha dado de baja anteriormente volverá a mostrar **NO REGIST** y el microteléfono anteriormente dado de alta se volverá a conectar con su base original. Siga el procedimiento y vuelva a intentarlo.

## 3 Acerca de su teléfono

### Su microteléfono

-  **Tecla AGENDA**  
Se utiliza para acceder a la agenda.  
Se utiliza para memorizar información de identificación de llamada o el número marcado en la agenda.
-  **Tecla OK y REMARCAR**  
Se utiliza para seleccionar el menú.  
Se utiliza para cambiar entre datos de las llamadas.  
Se utiliza para entrar en la lista de marcación.
-  **Tecla CONVERSACIÓN y ALTAVOZ**  
Se utiliza para realizar y recibir llamadas.  
Se utiliza para activar/desactivar el altavoz.
-  **Tecla FINALIZAR y SALIR**  
Se utiliza para finalizar una llamada.  
Se utiliza para salir de los menús.
-  **Tecla MENÚ y ARRIBA**  
Se utiliza para entrar en los menús.  
Se utiliza para acceder a los elementos de la parte superior.  
Se utiliza para subir el volumen del auricular durante una llamada.



-  **Tecla CID y ABAJO**  
Se utiliza para entrar en la lista de llamadas.  
Se utiliza para acceder a los elementos de la parte inferior.  
Se utiliza para bajar el volumen del auricular durante una llamada.
-  **Tecla ESTRELLA y DESACTIVAR TIMBRE**  
Se utiliza para activar/desactivar el timbre.
-  **Tecla ALMOHADILLA, BLOQUEO y PAUSA**  
Se utiliza para introducir una pausa.  
Se utiliza para bloquear el teclado.
-  **Tecla INTERCOMUNICACIÓN y CONFERENCIA**  
Se utiliza para realizar llamadas de intercomunicación.  
Se utiliza para establecer una conferencia a 3.
-  **Tecla RELLAMAR**  
Se utiliza para enviar una señal flash y así acceder a los servicios de operador cuando esté en línea.
-  **Tecla SILENCIAR y BORRAR**  
Se utiliza para activar/desactivar el modo silencio de una llamada.  
Se utiliza para borrar dígitos y registros.

### Base DECT 221 / 225



DECT 221

Tecla localización



DECT 225

Consulte información detallada en cuanto la base DECT 225 en la sección 12 – Contestador automático DECT 225, página 25.

## Iconos en la pantalla de su microteléfono

-  Muestra el nivel de batería actual. Se desplaza durante la carga.
-  El teléfono está en uso. Parpadea cuando suena el timbre.
-  Hay un mensaje nuevo en su buzón de voz.
-  La llamada está en modo silencio.
-  Hay un nuevo registro de identificación de llamadas o se están revisando registros de identificación de llamadas.
-  Se están revisando registros de la agenda.
-  El altavoz de manos libres está activado.
-  El timbre está desactivado.
-  El microteléfono está conectado a la base.
-  Hay más dígitos a la derecha.
-  Hay más dígitos a la izquierda.
-  Hay más opciones de menú disponibles arriba.
-  Hay más opciones de menú disponibles abajo.

## Explorar los menús

Su teléfono ofrece una gran variedad de funciones y características que están agrupadas en los menús.

### MENÚ AGENDA

ANADIR  
EDITAR  
BORRAR  
BOR TODO

### MENÚ TIMBRE

MELODIA  
VOLUMEN

### MENÚ AJUSTES

TECLADO  
LUZ  
TECLA R \*  
MARCAC \*  
NOMB TEL  
IDIOM CA \*  
(sólo para DECT 225)  
DAR ALTA  
DAR BAJA  
COD PIN  
RESET

### MENÚ IDIOMA

## 4 Realizar llamadas

### Realizar una llamada



1. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN** y espere a que suene el tono de marcación.
2. Marque el número al que desee llamar. El número aparece en la pantalla y se marca.

#### Más de 12 dígitos

aparece si introduce más de 12 dígitos.

#### Temporizador de llamada

El temporizador de llamada muestra la duración de su llamada actual en la pantalla. Durante la primera hora, se muestra en minutos y segundos (MM-SS). Después, se muestra en horas y minutos (HH-MM).

#### Advertencia de fuera de cobertura

Si se aleja demasiado de la unidad base durante una llamada, su teléfono emitirá un tono de aviso y parpadeará. Tendrá que acercarse a la unidad base o su llamada será interrumpida.

#### Advertencia de batería baja

Si, durante una llamada, su teléfono está bajo de batería, se lo indicará mediante un tono de aviso. Deberá cargar el microteléfono lo antes posible o se apagará cuando se acabe la batería. Si coloca el microteléfono en la unidad base o cargador finalizará la llamada actual.

### Marcación preliminar (Premarcación)

Con la premarcación, puede ver y editar en la pantalla el número al que está llamando antes de marcarlo.

1. Introduzca el número al que desee llamar. El número aparece en la pantalla.

#### Número de dígitos

Puede introducir un máximo de 20 dígitos. aparece si introduce más de 12 dígitos.

#### Borrar dígitos

Pulse la tecla **BORRAR** para borrar un dígito incorrecto.

#### Introducir una pausa

Mantenga pulsada la tecla **PAUSA** para introducir una pausa. Se visualiza como .



2. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN**.

## Remarcar

Su teléfono registra los últimos 5 números que ha marcado. Sólo se memorizan los primeros 20 dígitos de cada número.

Para remarcar uno de los 5 últimos números marcados,



1. Pulse la tecla **REMARCAR**. Aparece el último número marcado.
2. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para seleccionar el número que desee marcar.

**Nota:** aparece cuando el número contiene más de 12 dígitos. Puede pulsar la tecla **OK** para ver los dígitos que quedan ocultos.



3. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN**.

## Remarcar con el teléfono descolgado

Con la remaricación con el teléfono descolgado puede remarcar el último número marcado.



1. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN**.
2. Pulse la tecla **REMARCAR**.

## Marcar desde la agenda



1. Pulse la tecla **AGENDA** para entrar en la agenda.
2. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para buscar el registro que desea marcar. También puede utilizar las teclas numéricas para acceder directamente al registro que comience con las letras correspondientes a la tecla pulsada.

**Nota:** pulse la tecla **OK** para alternar entre el nombre y el número del registro.



3. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN**.

## Finalizar una llamada



Pulse la tecla **FINALIZAR** o coloque el microteléfono en la unidad base o cargador.

## Responder a una llamada

Cuando reciba una llamada, el teléfono sonará y  parpadeará en la pantalla.

### Identificación de llamadas

Para utilizar esta función, deberá suscribirse al servicio de identificación de llamadas de su proveedor de servicios local.

Si se recibe un registro de identificación de llamadas,  aparece y se muestra la información de la persona que llama. Cuando el teléfono esté sonando, puede pulsar la tecla **FINALIZAR** para desactivar el timbre para esta llamada entrante. Si su contestador automático está activado, la llamada será desviada al contestador automático (sólo para DECT 225).



Pulse la tecla **CONVERSACIÓN** para responder a la llamada.

## Llamadas con manos libres

La función de manos libres ofrece la comodidad de hablar por teléfono sin tener que sujetarlo. También permite que otras personas en la sala entren en la conversación.

Para activar/desactivar el altavoz durante una llamada,



Pulse la tecla **ALTAVOZ**.

**Nota:**  aparece para indicar que el altavoz está activado.

**Advertencia:** La activación de manos libres podría subir el volumen del auricular a un nivel muy alto. Asegúrese de que el microteléfono no esté demasiado cerca de su oído.

## Ajustar el volumen

Puede subir o bajar el volumen de la voz del interlocutor durante una llamada. Puede seleccionar entre 3 niveles de volumen.



Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para ajustar el volumen del receptor o altavoz.

## Silenciar una llamada

Durante una llamada, puede hablar con alguien en privado sin que el interlocutor oiga su conversación.

Para activar/desactivar el modo silencio de una llamada,



Pulse la tecla **SILENCIAR**.

**Nota:**  aparece para indicar que se ha silenciado la llamada.

## Maricación en cadena

Puede marcar números desde la agenda incluso después de haber ocupado la línea telefónica. No existe límite en el número de veces que puede acceder a la marcación en cadena.



1. Pulse la tecla **AGENDA**.
2. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para desplazarse por los registros de la agenda. También puede utilizar las teclas numéricas para acceder directamente al registro que comience con las letras correspondientes a la tecla pulsada.

**Nota:** si decide salir de la marcación en cadena, simplemente vuelva a pulsar la tecla **AGENDA**.



3. Pulse la tecla **OK**.

## Rellamar

Puede utilizar la función de rellamada para realizar o recibir una segunda llamada. Suscríbase y consulte los detalles de este servicio a su proveedor de servicios local.

### Realizar una segunda llamada



1. Pulse la tecla **RELLAMAR** para poner en espera la llamada actual. Oirá el tono de marcación.
2. Introduzca el número de la segunda llamada y se marcará.
3. Cuando responda a la segunda llamada, puede pulsar la tecla **RELLAMAR** para alternar entre las 2 llamadas.

### Responder a una segunda llamada

Si recibe una llamada mientras está conversando, puede responder sin finalizar la llamada actual. Durante una llamada, el microteléfono emitirá periódicamente un pitido corto para notificarle otra llamada entrante.



1. Pulse la tecla **RELLAMAR** para poner en espera la llamada actual y conversar con el segundo interlocutor.

#### **Identificación de llamada del segundo interlocutor**

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, la identificación de llamada del segundo interlocutor aparecerá en la pantalla (se necesita suscripción).



2. Posteriormente, puede pulsar la tecla **RELLAMAR** para alternar entre las 2 llamadas.

## 5 Utilizar su agenda

Puede utilizar su agenda para gestionar sus contactos. Si tiene más de un microteléfono, cada uno dispondrá de su propia agenda.

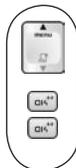
### Visualizar los registros de la agenda

Su agenda puede almacenar hasta 30 registros. Cada registro puede contener un nombre de hasta 8 caracteres y un número de hasta 20 dígitos.



1. Pulse la tecla **AGENDA**.
2. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para desplazarse por los registros.  
También puede utilizar las teclas numéricas para acceder directamente al registro que comience con las letras correspondientes a la tecla pulsada.

### Guardar un nombre y un número



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AGREGAR** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **ANOTAR** y pulse la tecla **OK**.
4. Utilice las teclas numéricas para introducir un nombre.

#### Introducir caracteres

Busque la tecla que tenga la letra o número que desee introducir y púlsela tantas veces como sea necesario hasta que el carácter aparezca en la pantalla.

#### Introducir espacios

Pulse una vez la tecla **I** para introducir un espacio.

#### Borrar

Pulse la tecla **BORRAR**  para borrar un carácter incorrecto.



5. Pulse la tecla **OK** para confirmar el nombre.

#### Duplicar el nombre

No puede guardar un nombre que ya existe en la agenda. Edite el nombre y vuelva a intentarlo.



6. Introduzca el número de teléfono.
7. Pulse la tecla **OK** para guardar el número.

#### Añadir otro registro

Repita los pasos 3 a 7 para añadir otro registro.

## Editar registros en la agenda



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **EDITAR** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **EDITAR** y pulse la tecla **OK**.
4. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para buscar el registro que desee editar o utilice las teclas numéricas para acceder directamente al registro que comience con las letras correspondientes a la tecla pulsada.
5. Pulse la tecla **OK** para seleccionar el registro y editar el nombre.
6. Pulse la tecla **OK** para confirmar el cambio de nombre y editar el número.
7. Pulse la tecla **OK** para confirmar el cambio de número.

### Editar otro registro

Repita los pasos 3 a 7 para editar otro registro.

## Borrar registros de la agenda



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **EDITAR** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **BORRAR** y pulse la tecla **OK**.
4. Busque el registro que desee borrar.
5. Pulse la tecla **OK** para seleccionar el registro.
6. Pulse repetidamente la tecla **OK** para ver el resto de la información del registro hasta que se le solicite confirmar si desea borrarlo.
7. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Borrar otro registro

Repita los pasos 3 a 7 para borrar otro registro.

## Borrar toda la agenda

En lugar de borrar los registros uno a uno, dispone de esta opción para borrar toda la agenda.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **EDITAR** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **BORRAR TODO** y pulse la tecla **OK**.
4. Vuelva a pulsar la tecla **OK** para confirmar la acción.

**ADVERTENCIA:** no se pueden recuperar los registros borrados.

## 6 Registros de llamadas

### Infórmese sobre quién le ha llamado (lista de llamadas)

Si se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas, su teléfono guardará automáticamente las últimas 20 llamadas entrantes. Cada registro almacena un nombre de hasta 8 caracteres y un número de hasta 20 dígitos.

Si tiene más de un microteléfono, cada uno dispondrá de su propia lista de llamadas.

#### Orden de visualización

Si está disponible el nombre del interlocutor (se necesita suscripción), se mostrarán los primeros 8 caracteres. Si el nombre no está disponible, se mostrarán los 12 primeros dígitos del número del interlocutor.

#### Coincidencia con un registro de su agenda

Si el número del interlocutor coincide con un número de teléfono almacenado en la agenda, se mostrará el nombre de la agenda en lugar del nombre de la identificación de llamada.

### Comprobar sus registros de llamadas



1. Pulse la tecla **REGISTROS DE LLAMADA**. Se muestra el nombre del interlocutor del último registro de llamada.
2. Pulse la tecla **OK** para ver el número.
3. Vuelva a pulsar la tecla **OK** para ver la fecha / hora cuando se recibió la llamada.

**Nota:** cuando esté viendo el nombre, número o fecha / hora, si pulsa la tecla **ARRIBA** se visualizará el siguiente registro más antiguo y si pulsa la tecla **ABAJO** se visualizará el siguiente registro más reciente.

### Devolver la llamada desde un registro de llamadas



Mientras está viendo un registro de llamada puede devolver la llamada, siempre que contenga un número de teléfono válido, pulsando la tecla **CONVERSACIÓN**.

### Guardar los registros de llamadas en su agenda

Para guardar el número de teléfono de sus familiares, amigos y compañeros de trabajo, puede guardar los registros de llamadas en su agenda si todavía no dispone de su información de contacto.

Mientras esté viendo el registro de llamada que desea guardar,



1. Pulse la tecla **AGENDA**.
2. Edite el nombre del interlocutor, si fuera necesario, o introduzca un nombre si el nombre del interlocutor no está disponible.
3. Pulse la tecla **OK** para guardar el nombre.
4. Edite el número si fuera necesario.
5. Pulse la tecla **OK**.

**Nota:** ahora, el registro de llamada está guardado en su agenda. El registro de llamada todavía está en su lista de llamadas, pero mostrará el nuevo nombre introducido.

## Borrar un registro de llamada

Mientras esté viendo el registro que desea borrar,



1. Pulse la tecla **BORRAR**.
2. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## Borrar toda la lista de llamadas

En lugar de borrar los registros uno a uno, dispone de esta opción para borrar toda la lista de llamadas. Mientras esté viendo cualquier registro de llamadas,



1. Mantenga pulsada la tecla **BORRAR** hasta que se le solicite que confirme la acción.
2. Pulse la tecla **OK**.

## Información sobre a quién ha llamado (lista de marcación)

Su teléfono almacena los últimos 5 números marcados, de hasta 20 dígitos cada uno.

Si tiene más de un microteléfono, cada uno dispondrá de su propia lista de marcación.

## Comprobar sus registros marcados



1. Pulse la tecla **OK**. Se visualiza el último número marcado.
2. Pulse la tecla **ARRIBA / ABAJO** para desplazarse por los 5 últimos números marcados.
3. Pulse repetidamente la tecla **OK** para ver los datos del registro marcado.

### **Coincidencia con un registro de su agenda**

Si un número marcado coincide con un número de teléfono almacenado en la agenda, aparecerá ese nombre de la agenda en lugar del número marcado.

## Guardar los registros de marcación en su agenda

Mientras esté viendo el registro de marcación que desea guardar,



1. Pulse la tecla **AGENDA**.
2. Introduzca un nombre para este registro de marcación.
3. Pulse la tecla **OK** para guardar el nombre.
4. Edite el número si fuera necesario.
5. Pulse la tecla **OK**.

**Nota:** ahora el registro está guardado en la agenda. El registro de marcación todavía está en su lista de marcación, pero mostrará el nuevo nombre introducido.

## Borrar un registro de marcación

Mientras esté viendo el registro de marcación que desea borrar,



1. Pulse la tecla **BORRAR**.
2. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## Borrar toda la lista de marcación

En lugar de borrar los registros uno a uno, dispone de esta opción para borrar toda la lista de marcación.

Mientras esté viendo cualquier registro de marcación,



1. Mantenga pulsada la tecla **BORRAR** hasta que se le solicite que confirme la acción.
2. Pulse la tecla **OK**.

# 7 Personalizar su teléfono

Su teléfono se suministra con una selección de ajustes que puede modificar para personalizar el teléfono y que funcione como desee.

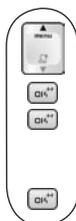
La personalización de su teléfono se realizará en los diversos elementos de menú. En cualquier momento, puede pulsar la tecla **SALIR** para salir del menú actual o cancelar la confirmación. Si mantiene pulsada la tecla **SALIR**, el teléfono simplemente cancelará toda la programación y regresará a en espera.

## Personalizar la pantalla de su teléfono

### Poner un nombre a su teléfono

Puede cambiar el nombre de su teléfono. Si tiene más de un microteléfono, puede poner a cada uno su propio nombre.

El nombre del microteléfono puede tener hasta 8 caracteres y puede estar formado por A-Z, 0-9 y espacio.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **NOMB TEL** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza el nombre actual del microteléfono.
4. Edite el nombre del microteléfono. Pulse la tecla **BORRAR** si desea borrar el nombre actual y utilice las teclas numéricas para introducir un nuevo nombre.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Ajustar el idioma de su teléfono

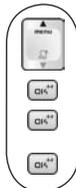
Su teléfono se suministra con varios idiomas. Cuando cambie el idioma de su teléfono, los menús y los mensajes en pantalla se visualizarán en el idioma seleccionado.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **IDIOMA** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza el idioma actual.
3. Seleccione el idioma deseado.
4. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Encender/apagar la luz de fondo

La pantalla de su teléfono se encenderá cuando se esté utilizando el teléfono.

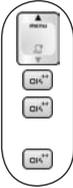


1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **LUZ** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza el ajuste actual.
4. Seleccione **LUZ ON** o **LUZ OFF**.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## Personalizar sus sonidos

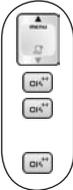
Puede asignar diferentes melodías de timbre a cada microteléfono con diferentes niveles de volumen.

### Seleccionar la melodía de timbre de su microteléfono



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **TIMBRE** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **MELODÍA** y pulse la tecla **OK**. La melodía actual se muestra y se reproduce.
4. Seleccione la melodía deseada.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Seleccionar el volumen del timbre de su microteléfono



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **TIMBRE** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **VOLUMEN** y pulse la tecla **OK**. El nivel actual se muestra y se reproduce.
4. Seleccione el nivel de volumen deseado.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar su selección.

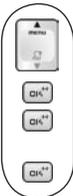
**Advertencia:** Le recomendamos encarecidamente mantener el microteléfono alejado de su oído cuando suena el timbre.

#### **Desactivar el timbre de su microteléfono**

☒ aparece para indicar que el timbre está desactivado. El timbre no emite ningún sonido para indicar una llamada entrante.

### Activar/desactivar los tonos del teclado

Los tonos del teclado son tonos que su teléfono emite cada vez que pulsa cualquier tecla de su microteléfono.



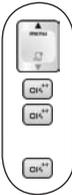
1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **TECLADO** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza el ajuste actual.
4. Seleccione **ON** o **OFF**.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## 8 Funciones avanzadas

**Nota:** su microteléfono debe tener un enlace con la unidad base para utilizar cualquiera de las funciones avanzadas mencionadas en esta sección.

### Modo de marcación \*

Su teléfono está ajustado a marcación por tonos. Si lo desea, puede cambiar a marcación por pulsos.



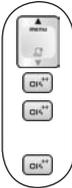
1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **MARCAR** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza el ajuste actual.
4. Seleccione **TONOS** o **PULSOS**.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Marcación por tonos temporal en modo de marcación por pulsos

Si el modo de marcación está ajustado a pulsos después de descolgar, puede mantener pulsada la tecla **ESTRELLA** para ajustar la marcación por tonos temporal. Se visualizará  $\text{d}$  en la pantalla. Todos los siguientes dígitos se marcarán como tonos hasta que cuelgue.

### Duración de rellamada \*

Su teléfono se suministra con 2 duraciones de rellamada programadas en fábrica. Si no está seguro de qué duración utilizar, consulte a su proveedor de servicios local.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **RELLAMADA** y pulse la tecla **OK**. Se visualiza la duración actual.
4. Seleccione **R1** o **R2**.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

**Nota:** este ajuste es útil cuando utiliza servicios de operador. La utilización de algunos servicios accediendo con R + 1, R + 2, R + 3 (llamada en espera, desvío de llamada...) dependerá del ajuste de flash.

## Asociar un microteléfono

Cada base puede registrar hasta 4 microteléfonos en su estación base DECT 221 y hasta 5 microteléfonos en su estación base DECT 225. No puede dar de alta al mismo tiempo más de un microteléfono en una base.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **ADJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **PARAR LA Tª** y pulse la tecla **OK**.
4. Antes de introducir el PIN, mantenga pulsada la tecla **LOCALIZACIÓN** de la base durante 4 segundos. Se emitirá un tono de registro (sólo para DECT 225).

### La base está llena

Si la base está llena, no puede admitir ningún microteléfono más. En su lugar, oírás un tono de rechazo (sólo para DECT 225) y no podrá darse de alta. Consulte abajo la sección *Dar de baja un microteléfono* para dar de baja un microteléfono actualmente dado de alta.



5. Introduzca el código PIN.
6. Pulse la tecla **OK**.

### Registro satisfactorio

Oírás un tono de confirmación si el registro se realiza con éxito. Se visualizarán la etiqueta y el número del microteléfono.

### Registro fallido

Si falla el proceso de registro, el microteléfono vuelve a darse de alta en su unidad base original, o se visualiza **¡¡¡SEPAR** si ha perdido el enlace con su base original, o se visualiza **NO REGIST** si se está dando de alta por primera vez. Siga el procedimiento y vuélvalo a intentar.

## Cancelación de asociación de un microteléfono

Un microteléfono puede dar de baja otro microteléfono dado de alta en la misma base. No puede darse de baja a sí mismo.

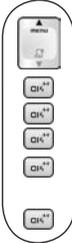


1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **ADJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **PARAR LA Tª** y pulse la tecla **OK**.
4. Seleccione el microteléfono que desea dar de baja y pulse la tecla **OK**.
5. Introduzca el PIN.
6. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## Cambiar PIN

Un código PIN (número de identificación personal) es necesario para acceder al modo de **alta y baja de un microteléfono**.

El código preajustado de fábrica es "0000". Puede cambiarlo a un código único personal. El código PIN puede tener hasta 8 caracteres.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **EDITAR PIN** y pulse la tecla **OK**.
4. Introduzca el PIN actual y pulse la tecla **OK**.
5. Introduzca el nuevo PIN y pulse la tecla **OK**.
6. Vuelva a introducir el nuevo PIN.
7. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

### Cambio fallido

Oírás un tono de rechazo si no se ha vuelto a escribir correctamente el nuevo PIN. Siga los pasos 3 a 7 y vuélvalo a intentar.

Si olvida su PIN, la única solución que puede adoptar es reajustar su teléfono (consulte abajo). Tras esta operación, el nuevo PIN será el PIN predeterminado "0000".

## Reajustar

Puede reajustar la pantalla, los sonidos y otros ajustes de su teléfono. Consulte la sección *Ajustes predeterminados*, (página 31).



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **RESET** y pulse la tecla **OK**.
4. Vuelva a pulsar la tecla **OK** para confirmar.

**Nota:** tras realizar el reajuste (reset), deberá volver a configurar su teléfono. Consulte la sección *Configurar su DECT 225* (página 5).

# 10 Funciones adicionales

## Bloquear el teclado



El teclado puede bloquearse para evitar la pulsación de teclas accidental. Aunque bloquee el teclado, podrá seguir contestando a una llamada entrante pulsando la tecla **CONVERSACIÓN**. Durante la llamada, el teclado está activo. Cuando finaliza la llamada, el teclado vuelve a bloquearse.

## Bloquear el teclado



Mantenga pulsada la tecla **BLOQUEO**. Se visualiza  en la pantalla.

## Desbloquear el teclado



Mantenga pulsada la tecla **OK**.

## Acceso directo a la activación/desactivación del timbre del microteléfono

Puede utilizar este acceso directo para acceder a la activación/desactivación del timbre del microteléfono.



Mantenga pulsada la tecla **DESACTIVAR TIMBRE**.

**Nota:**  aparece para indicar que el timbre se ha desactivado. El microteléfono no emitirá ningún sonido para las llamadas entrantes.

## Indicación de mensaje en espera

Si se ha suscrito al servicio de buzón de voz a través de su proveedor de servicios local,  aparece cuando tiene un nuevo mensaje en su buzón de correo. Después de escuchar todos los mensajes nuevos,  desaparece.



También puede hacer que desaparezca pulsando la tecla **SALIR** durante 2 segundos en espera.

## Localizar un microteléfono

Puede localizar los microteléfonos utilizando esta función.



Pulse la tecla **LOCALIZACIÓN** de la base.

**Nota:** todos los microteléfonos dados de alta en la base emitirán el tono de localización durante 30 segundos y  parpadeará en la pantalla.

### Detener la localización

Puede detener la localización pulsando cualquier tecla de cada microteléfono o volviendo a pulsar la tecla **LOCALIZACIÓN** de la base.

# 11 Utilizar varios microteléfonos

**Nota:** necesitará al menos 2 microteléfonos para llevar a cabo las funciones mencionadas en esta sección.

## Llamar a alguien de la casa

Puede llamar gratuitamente a alguien de la casa utilizando la función de intercomunicación de su teléfono.

Para realizar una llamada de intercomunicación:



1. Pulse la tecla **INTERCOMUNICACIÓN** y espere el tono de marcación interno.
2. Introduzca el número del microteléfono al que desee llamar.

**Nota:** oírás un tono de ocupado si el otro teléfono no está disponible.

Si entra una llamada externa mientras está en una llamada de intercomunicación y está suscrito al servicio de identificación de llamadas, se visualizará la identificación de llamada.

Para responder a la llamada externa:



1. Pulse la tecla **FINALIZAR** para finalizar la llamada de intercomunicación.
2. Pulse la tecla **CONVERSACIÓN** para responder a la llamada externa.

Para finalizar la llamada de intercomunicación:



Pulse la tecla **FINALIZAR** o coloque el microteléfono en el soporte.

## Llamar a alguien de la casa mientras habla por teléfono

Mientras está en una llamada externa, puede poner la llamada externa en espera y realizar una llamada (llamada de información) a alguien de la casa.

Para realizar una llamada de información durante una llamada externa:



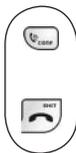
1. Pulse la tecla **INTERCOMUNICACIÓN**.
2. Introduzca el número de teléfono al que desee llamar.
3. Espere a que el otro microteléfono responda a su llamada.

**Nota:** después de que el otro microteléfono haya contestado, puede pulsar repetidamente la tecla **INTERCOMUNICACIÓN** para alternar entre la llamada externa y la llamada de intercomunicación.

**Nota:** si el otro microteléfono no contesta, vuelva a pulsar la tecla **INTERCOMUNICACIÓN** para cancelar el intento y volver a la llamada externa.

## Desviar su llamada a otro microteléfono

Durante una llamada externa,



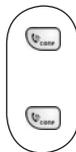
1. Pulse la tecla **INTERCOMUNICACIÓN**.
2. Introduzca el número de microteléfono al que desea llamar.
3. Espere a que el otro microteléfono responda a su llamada.
4. Cuando el otro microteléfono haya respondido a su llamada, pulse la tecla **FINALIZAR** o coloque el microteléfono en el soporte. Se desvía la llamada externa.

**Nota:** si algún microteléfono cuelga durante una llamada de conferencia dejará el otro microteléfono todavía conectado con la llamada externa.

## Realizar una llamada de conferencia a 3

Puede invitar a una persona que utilice otro microteléfono a unirse a una llamada con la línea externa.

Durante una llamada externa,



1. Pulse la tecla **INTERCOMUNICACIÓN**.
2. Introduzca el número de microteléfono al que desea llamar.
3. Espere a que el otro microteléfono responda a su llamada.
4. Cuando el otro microteléfono haya respondido a su llamada, mantenga pulsada la tecla **CONFERENCIA**. Ahora está en una llamada de conferencia.

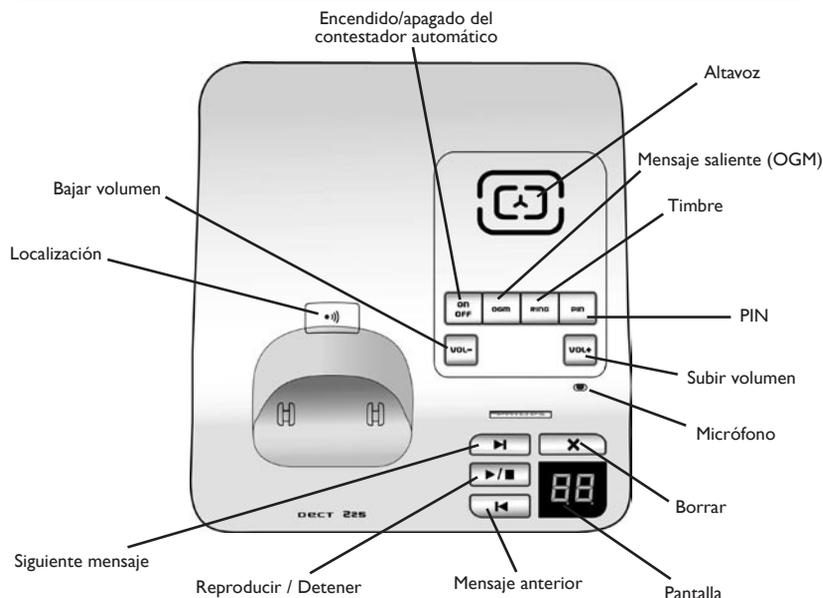
Durante la llamada de conferencia,



1. Pulse la tecla **CONFERENCIA** para poner en espera la llamada externa y poder conversar con el otro microteléfono en privado.
2. Mantenga pulsada la tecla **CONFERENCIA** para restablecer la llamada de conferencia.

**Nota:** si finaliza la llamada antes de que responda el otro microteléfono, se interrumpirá la llamada externa.

## 12 Contestador automático DECT 225



### Pantalla

El contestador automático dispone de una pantalla. Consulte la siguiente tabla para ver las descripciones de la pantalla.

Pantalla	Significado	Pantalla	Significado
FU	La memoria está llena. No pueden grabarse nuevos mensajes.	-R	Se ha accedido al contestador automático desde un teléfono externo de marcación por tonos externo.
--	El contestador automático está ocupado. Está comunicando y el contestador automático está activado.	OG	Mensaje saliente (OGM)
r2	2 timbres	L1	Nivel de volumen 1, aceptación condicional de llamadas desactivada
r3	3 timbres	L2	Volumen y nivel de volumen de aceptación condicional de llamadas 2
r4	4 timbres	L3	Volumen y nivel de volumen de aceptación condicional de llamadas 3
r5	5 timbres	L4	Volumen y nivel de volumen de aceptación condicional de llamadas 4
r6	6 timbres	L5	Volumen y nivel de volumen de aceptación condicional de llamadas 5
r7	7 timbres	dL	Borrar
LS	Economizador		

## Encender/apagar el contestador automático

**Nota:** el encendido/apagado del contestador automático no afecta a la funcionalidad de las operaciones normales del teléfono, como realizar o recibir llamadas.

Para encender/apagar el contestador automático,



Pulse la tecla **ON / OFF** en espera.

La pantalla se encenderá cuando se encienda el contestador automático.

Cuando el contestador automático esté encendido, contestará a la llamada después de un determinado número de timbres dependiendo del ajuste de los timbres (Consulte la sección *Número de timbres*, página 29). Después de contestar a la llamada, el contestador automático reproducirá el mensaje saliente (OGM) y grabará un mensaje entrante (ICM), si lo hubiera.

**Nota:** el contestador automático sólo puede grabar el mensaje entrante cuando la memoria tenga espacio suficiente. La memoria se llena cuando hay 60 mensajes grabados o los mensajes grabados ocupan toda la memoria disponible. En este caso, se visualizará FU en su estación base.

Cuando la memoria esté llena, no podrá grabarse ningún mensaje entrante. El contestador automático reproducirá el siguiente mensaje saliente (OGM) y dejará libre la línea.

*“Hola! Usted está hablando con un contestador automático. Por favor, llame más tarde.”*

## Mensajes salientes (OGM)

El contestador automático reproduce el OGM cuando contesta a la llamada. Existe un OGM predeterminado. También puede grabar su propio OGM.

El OGM predeterminado es:

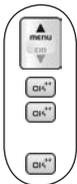
*“Hola! Usted está hablando con un contestador automático. Por favor, deje su mensaje después de la señal.”*

Si graba su propio OGM, se utilizará cuando el contestador automático conteste a la llamada. Si borra su propio OGM, el OGM predeterminado se restablecerá automáticamente.

## Ajustar el idioma del OGM predeterminado \*

[Esta sección es aplicable únicamente a modelos con opción de varios idiomas para el OGM.]

El idioma del OGM predeterminado de su contestador automático se selecciona en el microteléfono.



1. Pulse la tecla **MENÚ**.
2. Seleccione **AJUSTES** y pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione **IDIOMA** y pulse la tecla **OK**.
4. Seleccione el idioma deseado.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

## Grabar un OGM

El tiempo máximo de grabación es de 40 segundos. No es necesario borrar su OGM grabado previamente para grabar uno nuevo. Cuando grabe un nuevo OGM se sobrescribirá el antiguo.

Para grabar un OGM:



1. Pulse durante 2 segundos la tecla **OGM** y espere al tono. ☐ parpadeará durante la grabación.
2. Hable por el micrófono de la estación base después del pitido.
3. Pulse la tecla **DETENER** para detener la grabación o la grabación se detendrá después de 40 segundos.

El mensaje grabado se reproducirá automáticamente para que lo escuche. Escuchar el OGM actual, consulte abajo.

**Nota:** si no está satisfecho con el OGM grabado, realice los pasos 1 a 3 y se sobrescribirá el OGM antiguo. Reprodúzcalo y bórralo para restablecer el OGM predeterminado, o grabe un nuevo OGM sobrescribiendo el anterior. Si desea recuperar el OGM predeterminado, consulte abajo *Borrar un OGM*.

## Escuchar el OGM actual



1. Pulse la tecla **OGM**.
2. Pulse la tecla **DETENER** para detener el mensaje o se detendrá cuando finalice el OGM.

## Borrar un OGM



Pulse la tecla **BORRAR** mientras escuche el OGM.

Esto le permitirá recuperar el OGM predeterminado.

**Nota:** el OGM predeterminado no puede borrarse.

## Mensajes entrantes (ICM)

El contestador automático puede grabar un máximo de 60 mensajes. La duración de cada mensaje puede ser de hasta 6 minutos.

Durante la grabación de ICM, si la llamada es contestada por un microteléfono dado de alta o un teléfono de extensión, la grabación se detendrá. El número de mensajes no escuchados parpadeará en la pantalla. Dejará de parpadear cuando haya escuchado todos los mensajes.

## Reproducir ICM

Los ICM se reproducirán en el orden en que fueron grabados. Se reproducirá un tono antes de cada mensaje.



Pulse la tecla **REPRODUCIR**. Se reproducirá el mensaje nuevo más antiguo.

Durante la reproducción del mensaje, tiene las siguientes opciones:



1. Pulsar la tecla **SIGUIENTE** para saltar el mensaje actual y reproducir el siguiente mensaje.
2. Pulsar la tecla **ANTERIOR** para volver a reproducir el mensaje actual.
3. Pulsar dos veces la tecla **ANTERIOR** para reproducir el mensaje anterior.
4. Pulsar la tecla **DETENER** para detener la reproducción de mensajes.

## Borrar un ICM



Pulse la tecla **BORRAR** mientras escuche un mensaje.

**Nota:** los mensajes borrados no pueden recuperarse. El mensaje se borrará permanentemente con la primera pulsación de la tecla **BORRAR**.

## Borrar todos los ICM



1. Pulse durante 2 segundos la tecla **BORRAR**. dL parpadeará en la pantalla.
2. Vuelva a pulsar la tecla **BORRAR** para borrar permanentemente todos los mensajes nuevos y viejos o pulse la tecla **DETENER** para cancelar la eliminación.

**Nota:** los mensajes borrados no pueden recuperarse.

## Aceptación condicional de llamadas

El altavoz del contestador automático se activa cuando contesta a una llamada. Le permite escuchar a la persona que le llama antes de contestar a la llamada.

Si no desea escuchar la llamada durante la grabación del mensaje, gire el nivel del volumen al mínimo (Consulte la siguiente sección).

## Ajuste de volumen

Puede ajustar el volumen para y durante la aceptación condicional de llamadas y la reproducción de mensajes.

**Nota:** la aceptación condicional de llamadas se desactivará cuando el volumen se ajuste al mínimo.



Pulse la tecla **SUBIR VOLUMEN** para subir el volumen. Pulse la tecla **BAJAR VOLUMEN** para bajar el volumen.

## Número de timbres

Puede ajustar el número de veces que quiere que suene el contestador automático antes de contestar a la llamada. Esto se aplica únicamente cuando el contestador automático está encendido.

El usuario puede cambiar el Economizador para modificar la cantidad de timbres emitidos antes de que responda el contestador automático. Puede ajustar el número de timbres de 2 a 7 timbres o seleccionar Economizador.

La opción economizador es práctica cuando se utiliza la función de acceso remoto (consulte la página 30). Cuando seleccione el economizador **ES**, el contestador automático sonará cuatro veces si no hay ningún mensaje grabado o dos veces si hay algún mensaje nuevo. Le recomendamos colgar después del tercer timbre si desea comprobar sin ningún tipo de coste si tiene algún mensaje.

Para revisar el ajuste del número de timbres actual,



Pulse la tecla **TIMBRE** en espera. Se visualizará el ajuste actual.

Para cambiar el ajuste del número de timbres,



1. Pulse durante 2 segundos la tecla **TIMBRE**. El ajuste actual parpadeará.
2. Utilice la tecla **SUBIR VOLUMEN** y la tecla **BAJAR VOLUMEN** para ajustar el número de timbres.
3. Vuelva a pulsar la tecla **TIMBRE** para confirmar. El nuevo ajuste se visualizará durante 2 segundos.

## PIN de seguridad

Para el acceso remoto se necesita un PIN de tres dígitos (consulte la página 30). El código preajustado de fábrica es "000". Puede cambiarlo por un código personal. Este código PIN puede tener hasta 3 dígitos.

**Nota:** es diferente al PIN de la base que se utiliza para dar de alta/dar de baja microteléfonos.

Para revisar el PIN de seguridad,



Pulse la tecla **PIN** en espera. La pantalla parpadea durante un breve periodo de tiempo antes de mostrar el siguiente dígito.

Para cambiar el PIN de seguridad,



1. Pulse durante 2 segundos la tecla **PIN** en espera.
2. Utilice la tecla **SUBIR VOLUMEN** y la tecla **BAJAR VOLUMEN** para cambiar el primer dígito.
3. Pulse la tecla **PIN** para confirmar el primer dígito.
4. Utilice la tecla **SUBIR VOLUMEN** y la tecla **BAJAR VOLUMEN** para cambiar el segundo dígito.
5. Pulse la tecla **PIN** para confirmar el segundo dígito.
6. Utilice la tecla **SUBIR VOLUMEN** y la tecla **BAJAR VOLUMEN** para cambiar el tercer dígito.
7. Pulse la tecla **PIN** para confirmar el tercer dígito.

Se emiten dos pitidos para confirmar que se ha realizado el cambio y la pantalla muestra su nuevo PIN dígito a dígito.

## Acceso remoto

Puede acceder a su contestador automático cuando esté fuera utilizando un teléfono de marcación por tonos (consulte la Sección 8, *Modo de marcación*, página 19).

**Nota:** ha de introducir el PIN de seguridad para acceder al contestador automático.

Para acceder de modo remoto al contestador automático,

1. Realice una llamada desde una línea externa a su contestador automático.
2. Cuando el contestador automático conteste a la llamada y comience a reproducir el OGM, pulse la tecla **ESTRELLA**.

**Nota:** si el contestador automático está desactivado en origen, el contestador automático emitirá un pitido después de 10 timbres. A continuación, vaya al paso 3.

3. Introduzca el PIN de seguridad.

### **El PIN introducido es correcto**

El acceso remoto se activa una vez introducido el PIN correcto.

### **El PIN introducido no es correcto**

Tiene tres intentos para introducir el PIN correcto o se perderá la conexión.

4. Pulse un botón (consulte la siguiente tabla) en cualquier momento para llevar a cabo la función deseada.

**Nota:** si se pierde la conexión durante el acceso remoto, pulse una vez la tecla **5** para detener la operación actual y volver a empezar.

**Nota:** la conexión se perderá si no se pulsa ninguna tecla en 8 segundos desde la última tecla pulsada.

## Funciones de acceso remoto

Control remoto del contestador

### **Función**

- Para reproducir mensajes
- Para reproducir OGM
- Para grabar OGM
- Para detener
- Para detener o activar el contestador automático
- Para borrar todos los mensajes nuevos y viejos

### **Tecla de acceso remoto**



dos veces

Mientras se esté reproduciendo el mensaje,

- Para reproducir el mensaje anterior
- Para volver a reproducir el mensaje actual
- Para reproducir el siguiente mensaje
- Para detener la reproducción del mensaje
- Para borrar el mensaje actual



# 13 Apéndice

## Ajustes predeterminados

<b>Nombre del microteléfono*</b>	<b>PHILIPS</b>	<b>Contestador automático (sólo para DECT 225)</b>	<b>Activado</b>
Melodía del timbre	<i>Melodía 1</i>	Idioma de OGM predeterminado **	<i>Inglés</i>
Volumen del timbre	<i>Nivel 3</i>	ICM	<i>Vacío</i>
Tono del teclado	<i>Activado</i>	Número de timbres	<i>Economizador</i>
Luz de fondo	<i>Activado</i>	PIN de seguridad	<i>000</i>
Duración de rellamada **		Volumen base	<i>Nivel 3</i>
España	<i>100 ms</i>		
Portugal	<i>270 ms</i>		
Grecia	<i>100 ms</i>		
Modo de marcación **	<i>Tono</i>		
Idioma de menú **	<i>Inglés</i>		
Volumen del auricular	<i>Medio</i>		
Bloqueo del teclado	<i>Desactivado</i>		
Indicación de mensaje en espera (MWI)	<i>Desactivado</i>		
PIN del sistema	<i>0000</i>		

\* Esta característica/función no volverá a su ajuste predeterminado después de realizar un reset.

## Solución de problemas

### Problemas

El teléfono no funciona.

El teléfono no suena.

No hay tono de marcación.

La identificación de llamadas no funciona correctamente.

No puede contestarse a la segunda llamada (Llamada en espera).

El icono de batería vacía aparece después de cargar las pilas.

No puede darse de alta el microteléfono (sólo para DECT 221).

El contestador automático no graba llamadas (sólo para DECT 225).

No puede realizarse la operación remota (sólo para DECT 225).

### Soluciones

- Compruebe que el adaptador y el cable del teléfono están conectados correctamente.
- Compruebe que las pilas están totalmente cargadas y colocadas correctamente.
- Este teléfono no funciona si se produce un corte de energía.
- Compruebe que el adaptador y el cable del teléfono están conectados correctamente.
- Acerque el microteléfono a la unidad base.
- Compruebe que el timbre del microteléfono está activado.
- Compruebe que el cable del teléfono está conectado correctamente.
- Compruebe que el microteléfono está totalmente cargado.
- Acerque el microteléfono a la unidad base.
- Compruebe su suscripción al servicio de identificación de llamadas con su compañía telefónica local.
- Deje que el teléfono suene al menos una vez antes de contestar.
- Consulte a su compañía telefónica local y seleccione la duración de rellamada adecuada.\*
- Sustituya las pilas por unas nuevas.
- Compruebe que se ha pulsado durante 4 segundos la tecla **LOCALIZACIÓN**  antes de pulsar la tecla **OK** .
- Cada base puede registrar un máximo de cuatro microteléfonos. Consulte la sección 9 – *Dar de baja un microteléfono* – para dar de baja un microteléfono actualmente dado de alta.
- Compruebe que el contestador automático está conectado al adaptador de alimentación y que el adaptador de alimentación está enchufado al suministro de red que está encendido.
- Compruebe si el contestador automático está lleno. Si es así, borre alguno o todos los mensajes.
- Pruebe apagando la alimentación de la toma de red y, a continuación, volviéndola a encender transcurridos 15 minutos.
- Compruebe que ha introducido el código de seguridad correcto.
- Utilice un teléfono de marcación por tonos.

Si las soluciones anteriores no han dado resultado, desconecte la alimentación del microteléfono y de la base. Espere 15 minutos y vuelva a probar.

## Declaración de conformidad

We,

PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Declare that the products DECT221xx and DECT225xx are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements:

Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)

Safety : EN 60950-1 (10/2001)

SAR : EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)

EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (08/2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (08/2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)

Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 04/02/2005 Le Mans



**CE0681**

Product Quality Manager  
Home Communication

La marca **CE** certifica el cumplimiento con las normas técnicas según la Directiva 1999/5/CE para la seguridad del usuario, perturbaciones electromagnéticas y espectros radioeléctricos.

© 2005

Philips Consumer Electronics

Home communication

All rights reserved

Printed in PRC

[www.philips.com](http://www.philips.com)



**ES**

3 111 285 2338 1

**PT**